



## Emsworth - Saint Aubin Twinning Association

# 'Allo, 'Allo

Newsletter 1, April 2012  
www.emsworthstaubin.com

## Chairman's Letter

Dear Member

Welcome to the first edition of 'Allo, 'Allo our new Newsletter – appropriately named after our successful event on 31st March. Thanks to everyone concerned for making the evening so enjoyable and enabling the Association to raise funds in the region of £1,000 towards our next visit by our French friends in 2013.

The AGM held on 9th March was well attended and Members welcomed an opportunity to catch up with friends and enjoy a fish and chip supper after the business meeting. All the Committee, apart from Brian Cope, who wished to retire after sterling work producing our Newsletter, opted to serve again and were voted in by Members. Alison Maxwell-Cox was also voted to the Committee as the newest Member. The Committee had already approached me to be the new Chairman and the Membership voted unanimously in favour of my appointment.

Thanks were expressed to Keith Richardson, who has been our excellent Chairman for many years and he was presented with a framed photograph recording many Twinning memories, a bottle of red wine and a card signed by all those present. Brian was also thanked and given a card from the Committee. Our next event is the visit to St Aubin on 4th to 7th March – more details in this Newsletter. I look forward to welcoming you to all our events in 2012 and hope you will bring your friends along and encourage them to join the Emsworth-St Aubin Twinning Association.

**Amicalement,  
Hazel.**

## Praise for 'Allo, 'Allo and the Emsworth- St Aubin Players

*"I shall say this only once!"* the audience sitting in Café Nuvion on 31st March joined in the well known catch phrase uttered by resistance leader Michelle (played by Anne Gains). Other parts of the script were anticipated and the audience were not disappointed.

Le Clerc (played by Norman Bartlett, who also made some scenery) was in disguise. Renéé, the café owner (Martin de Laporte) flirted with the waitresses, Maria and Yvette (Jacky de Laporte) who 'liked it' in the stock cupboard. He managed to avoid his wife, Edith's (Hazel Willard) suspicions about panties in his pocket with an outrageous explanation, *"It's a panti static duster!"* Edith, oblivious to all

cat calls, sang off key, determined to entertain with her rendition of 'Lily Marlene.' Herr Flick (Gary Willard) tried to convince the audience that he was really an 'old softie,' but only the glamorous Helga (Linda Galloway) seemed to believe him. The two visitors (Keith Richardson and Tony Lister) confused everyone with their De Gaulle/Goebbels impressions – but for the mole (made by Evelyn Lister) below

*Continued on page 2*

the navel, we still wouldn't have known who-was-who! Colonel Von Strom (Graham Maxwell-Cox) managed to mention the 'Madonna with the big boobies,' although it seemed to be worded differently and proved that a 'German Officer can do anything,' as he also made various props and sound recordings.

The Colonel was ably supported by his sidekick Captain Hans Geering (Carol Sheppard) who also played Edith's mother – did you recognise her in the shawl and frilly mob cap? Officer Crabtree (John Gains) had to admit his 'Frunch cod be batter' and the audience (many in costumes of the period) laughed – until their sides ached!

The play was written and produced by our own Alan Borrow, who had invited some of the original cast from an earlier production to join the audience. Diana Cogswell was prompt and Alison Maxwell-Cox (assisted by Clare Auric) was the innovative stage manager.

The 'peasants' in 'Café Nouvion' enjoyed a hearty first course provided by outside caterers and finished with a mouth-watering selection of pastries cooked by Evelyn Lister (who also provided the table decorations). Colin Eldridge was the camera man for 'Allo, 'Allo, the movie! The evening finished with an



impressive raffle, prizes being donated by Members and local businesses – thanks to Pam Burns and Alan Borrow. Tickets were sold by Pam, Rodney Arnold and Jean Morrin and raised an amazing £500.

It was a great evening and well worth all the weeks of cramped rehearsals in Alan and Diana's house, being

chivvied by Alan to learn the words – not an easy task for some of the cast of a certain age and remembering speak up!

Will they do it again? Perhaps – when the dust settles!

**Well done everyone.**

## VISIT TO ST AUBIN 4-7th MAY 2012

The briefing for the visit to St Aubin will take place on 24th April in the function room at 'The Crown,' Emsworth from 7 to 8 p.m. Diana Cogswell will have the list of French hosts for the visit.

### Travel details :

Brittany ferry departs from Portsmouth to Caen at 14.45 on 4th May. Brittany Ferries requests that group travellers arrive in the terminal 90 minutes before sailing (13.15).

Parking at the port costs £30 for 36 hours – or share a taxi which may be booked in advance for a return journey. Please remember to bring your Passport, personal travel insurance documents, your EHIC form, Euros and a gift for your hosts.

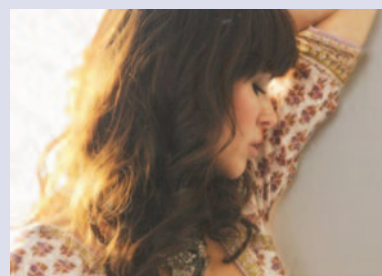
Return Caen – Portsmouth on 7th May at 8.45 a.m.  
(Muster time to be arranged with hosts).  
Arriving Portsmouth 13.15.

## Future events

(All to be arranged)

- **Boules with Denmead Twinning Association (July 2012)**
- **Outing to Wickham Vineyard (Autumn 2012)**
- **Fashion Show – clothes loaned by Easts of Southsea and models from our Association (Winter 2013)**

Details of these events will appear in the next Newsletter.



### YOUR COMMITTEE:

**Hazel Willard: (Chairman)**  
01243 379877

**Pam Burns: (Secretary)**  
01243 373632

**Martin de Laporte: (Treasurer)**  
01243 373618

**Rodney Arnold:** 01243 378810

**Diana Cogswell :**01243 430384

**Anne Gains:** 01243 372373

**Evelyn Lister:** 01243 573452

**Alison Maxwell-Cox:** 02392 455942

**Keith Richardson:** 01243 430757

**Graham Maxwell Cox: (Webmaster)**  
graham.maxwell-cox@ntlworld.com  
Website: [www.emsworthstaubin.com](http://www.emsworthstaubin.com)

Newsletter design ©Tor Miller 2012